

# Le commerce franco-suisse : pendant le premier semestre 1933

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **13 (1933)**

Heft 7

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# LE COMMERCE FRANCO-SUISSE PENDANT LE PREMIER SEMESTRE 1933

## Résultats généraux du premier semestre 1933 :

La France a importé en Suisse pendant le premier semestre de l'année courante pour 138 millions de francs suisses, alors que les exportations suisses en France, pour cette même période, ne sont élevées qu'à 67 millions de francs suisses.

Ces chiffres provisoires, établis d'après les statistiques de la Direction des Douanes fédérales suisses, convertis en francs français au cours moyen du premier semestre 1933, donnent les chiffres suivants :

Importations de France en Suisse (137.453.053 francs suisses à 4,91945) : 676 millions de francs français.

Exportations de Suisse en France (66.777.578 francs suisses à 4,91945) : 329 millions de francs français.

La balance des échanges franco-suisses laisse ainsi un excédent à la France de 71 millions de francs suisses (348 millions de francs français).

Le commerce franco-suisse pendant le premier semestre 1933 donne un total (importations plus exportations) de 205 millions de francs suisses (1.009 millions de francs français), les importations de France en Suisse représentant les 67 % et les exportations de Suisse en France les 33 % des échanges franco-suisses.

Les importations françaises en Suisse équivalent pendant les six mois en question aux 206 % des exportations suisses en France, soit plus du double.

### Comparaison avec les années précédentes .

Si nous comparons ces données avec celles du premier semestre des années 1931 et 1932, nous constatons :

Que les importations de France en Suisse ont diminué de 9 millions de francs suisses, soit une diminution de 6 %, alors que la diminution du premier semestre 1932 par rapport à la même période de 1931 avait été de 21 %. Ce mouvement dégressif des importations françaises en Suisse paraît donc être en voie de disparaître.

Il y a lieu, toutefois, de remarquer que cette diminution des importations françaises en Suisse du premier semestre de l'année courante par rapport à la même période de l'année 1932, est plus marquée si l'on compare non la valeur, mais la quantité de marchandises françaises importées en Suisse :

Premier semestre 1932..... 1.089.448 tonnes  
Premier semestre 1933..... 964.462 tonnes

soit une diminution de 11 % de la quantité contre une diminution de 6 % de la valeur, comme vu plus haut. —

La valeur moyenne de la tonne de marchandises françaises importées en Suisse pendant les six premiers mois de l'année 1933 ressort ainsi à 143 francs suisses, contre 134 francs suisses pour le premier semestre 1932. Ce mode de comparaison est évidemment des plus relatifs, puisque

l'on ne tient compte dans le calcul de cette valeur moyenne que des marchandises dont le poids est iniqué par les statistiques douanières, et que l'on néglige les marchandises dont le contrôle à l'importation se fait à la pièce ou à l'hectolitre.

Si l'on recherche néanmoins les causes de cette augmentation de la valeur moyenne de la tonne de marchandises françaises importées en Suisse, il ne paraît pas possible, comme on serait tenté de le faire à première vue, d'attribuer cette augmentation à un relèvement général des prix de ces marchandises; certains calculs, auxquels la Direction générale des Douanes françaises vient de procéder, indiquent au contraire que les prix des marchandises françaises vendues à l'étranger pendant les six premiers mois de l'année courante ont diminué de près de 3 % par rapport à la période correspondante de l'année 1932.

La raison de cette augmentation devrait plutôt être recherchée dans le fait que les importations de matières premières françaises en Suisse, comme la houille par exemple, ont diminué d'une manière plus accentuée que les importations de produits finis dont la valeur proportionnée au poids est beaucoup plus élevée que pour les matières premières.

Nous remarquons plus loin :

Que les exportations de Suisse en France ont, par contre, augmenté de 7 millions de francs suisses, soit une augmentation de 11 %, alors que les résultats des statistiques du premier semestre 1932, comparés à ceux de la même période de 1931, indiquaient une diminution de 27 %.

Ce fait est particulièrement réjouissant, mais si l'on met également en regard non les valeurs, mais les quantités de marchandises suisses exportées en France, à savoir :

Premier semestre 1932..... 58.911 tonnes  
Premier semestre 1933..... 60.969 tonnes  
l'augmentation n'est plus de 11 %, mais seulement de 3 %.

Que la balance des échanges franco-suisses, qui était déficitaire pour la Suisse pendant le premier semestre 1932 de 86 millions de francs suisses, l'est malheureusement encore pendant la même période de l'année courante de 71 millions de francs suisses;

Que la part des exportations de Suisse en France dans le total des échanges franco-suisses a augmenté de 2 % par rapport à l'année précédente (en 1932 : importations de France en Suisse, 69 %; exportations de Suisse en France, 31 %).

On voit ainsi se dessiner un mouvement dont l'origine remonte à 1927 et qui tendrait à établir un équilibre entre les exportations suisses en France et les importations françaises en Suisse; la disproportion est encore très marquée, puisque les secondes équivalent encore — pendant le premier semestre de l'année courante — à plus du double des premières —, mais le tableau suivant montre avec clarté les progrès lents et réguliers réalisés par le % des exportations suisses en France dans le total des échanges franco-suisses :

	Exportations suisses en France (en % des échanges franco-suisse)	Importations françaises en Suisse
1927.....	22	78
1928.....	24	76
1929.....	27	73
1930.....	29	71
1931.....	30	70
1932.....	31	69
1 <sup>er</sup> sem. 1933.	33	67

**La France comme fournisseur et client de la Suisse.**

De même qu'en 1932, la France continue à figurer au deuxième rang des fournisseurs de la Suisse :

PAYS DE PROVENANCE	1 <sup>er</sup> semestre 1933 Importations en Suisse (en millions de fr. suisses)
1. Allemagne.....	224
2. France.....	138
3. Italie.....	63
4. Etats-Unis d'Amérique.....	49
5. Grande-Bretagne.....	42

Par contre, si la France se classait en 1932 au premier rang des clients de la Suisse, elle cède le pas à l'Allemagne et n'occupe que le deuxième rang :

PAYS DE DESTINATION	1 <sup>er</sup> semestre 1933 Exportations de Suisse (en millions de fr. suisses)
1. Allemagne.....	73
2. France.....	67
3. Italie.....	42
4. Grande-Bretagne.....	42
5. Etats-Unis d'Amérique.....	29

**La Suisse comme fournisseur et client de la France.**

A la suite d'une modification apportée dans la nomenclature de la Statistique du Commerce Extérieur de la France qui, depuis le début de cette année, réserve une place spéciale à l'Australie, comprise auparavant dans la rubrique « autres pays étrangers », la Suisse se classe au dixième rang des fournisseurs de la France, alors qu'en 1932 elle occupait le neuvième rang. Par contre, la Suisse continue à occuper le quatrième rang comme client de la France :

PAYS DE PROVENANCE	1 <sup>er</sup> semestre 1933 Importations en France (en millions de fr. franç.)
1. Allemagne.....	1.562
2. Etats-Unis d'Amérique.....	1.495
3. Grande-Bretagne.....	1.887
4. Union Belgo-Luxembourgeoise.....	1.067
5. Espagne.....	446
6. Pays-Bas.....	438
7. Australie.....	385
8. Argentine.....	348
9. Italie.....	321
10. Suisse.....	302

PAYS DE DESTINATION	1 <sup>er</sup> semestre 1933 Exportations de France (en millions de fr. franç.)
1. Union Belgo-Luxembourgeoise.....	1.074
2. Grande-Bretagne.....	802
3. Allemagne.....	785
4. Suisse.....	645
5. Etats-Unis d'Amérique.....	377



*une nouveauté*  
**L'AGRAFE  
OMEGA**

425 fr.

*l'heure exacte pour la vie*

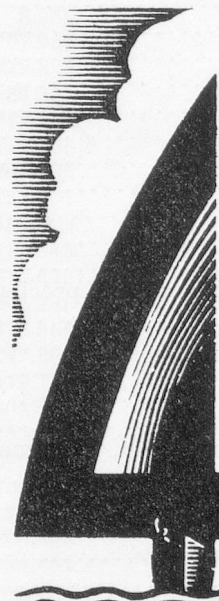
Fixée au gilet de Monsieur, au sac de Madame, à la ceinture des sportifs, elle y demeure agrippée, protégée des chocs.

Posée sur le bureau, sur un meuble, au chevet, elle constitue une charmante petite pendulette.

**c'est le plus original des cadeaux**

En vente chez les horlogers concessionnaires OMEGA  
Montres de poche depuis 185 Fr. - Bracelets depuis 275 Fr.

**EN FIN DE  
SEMAINE...**



UTILISEZ LES BILLETS SPÉCIAUX POUR LES STATIONS BALNÉAIRES ET THERMALES DU RÉSEAU DE L'ÉTAT VALABLES DU VENDREDI OU DU SAMEDI AU LUNDI MINUIT JUSQU'AU 31 OCTOBRE (SAUF AUX GRANDES FÊTES)



**DE RÉDUCTION**

RENSEIGNEMENTS DANS LES GARES DU

**RÉSEAU DE L'ÉTAT**

## TABLEAU STATISTIQUE DES

pendant les années 1931, 1932,

DÉSIGNATION DES MARCHANDISES	1931
	Importations
Céréales et légumes à cosse.....	2.472.573
Fruits et légumes.....	21.503.443
Denrées coloniales, etc.....	8.251.515
Produits alimentaires de provenance animale.....	20.896.828
Comestibles non dénommés ailleurs.....	680.522
Boissons.....	10.853.219
Animaux.....	1.542.049
Matières animales, etc.....	984.655
Engrais, etc.....	7.357.365
Cuir, etc.....	8.427.912
Semences, plantes; produits végétaux servant à alimenter le bétail.....	19.206.258
Bois.....	7.780.341
Papier, etc.....	8.149.989
Coton.....	7.409.734
Lin, chanvre, jute, ramie, etc.....	2.635.731
Soie.....	33.327.979
Laine.....	16.770.562
Poils et cheveux.....	358.612
Paille, jonc, liber, etc.....	628.010
Caoutchouc et gutta-percha.....	6.081.324
Confection.....	11.051.073
Matières minérales.....	45.833.764
Argile et grès; poteries.....	3.710.579
Verre.....	2.264.048
Fer.....	47.195.728
Cuivre.....	5.027.980
Métaux précieux.....	11.488.874
Or pour transactions bancaires et métaux précieux monnayés.....	(95.445.143)
Autres métaux.....	1.938.737
Machines.....	7.637.612
Véhicules.....	13.092.342
Horloges et montres.....	1.188.009
Instruments et appareils.....	2.659.678
Objets pharmaceutiques et drogueries, parfumeries.....	4.933.197
Produits chimiques.....	10.490.786
Couleurs.....	2.066.032
Graisses et huiles pour usages industriels, etc.....	3.326.096
Articles non dénommés ailleurs.....	2.938.471
Tabacs.....	17.525
TOTAUX.....	(457.624.295)
	362.179.152

## ÉCHANGES FRANCO-SUISSES

et le premier semestre 1933

		1932		Premier semestre 1933	
Exportations	Importations	Exportations	Importations	Exportations	Importations
565.997	1.932.673	599.434	718.972	286.256	
1.804.792	15.616.791	1.061.983	6.145.805	147.711	
967.346	5.596.762	529.982	1.850.280	164.196	
17.356.514	12.271.888	13.900.720	3.909.315	8.408.849	
217.814	548.677	162.510	223.433	60.704	
120.048	10.396.864	74.940	4.572.091	35.756	
243.910	752.329	362.959	171.243	272.174	
155.435	870.364	118.115	309.331	45.377	
750.729	4.572.890	60.288	2.157.581	23.985	
7.892.122	5.778.250	4.588.863	2.566.930	2.754.464	
579.371	17.674.182	307.256	5.141.876	89.058	
2.107.177	5.666.588	1.149.139	2.222.974	464.568	
5.295.531	6.808.184	3.351.253	2.864.660	1.503.006	
6.667.801	5.364.255	3.711.262	2.059.978	2.830.488	
438.662	2.590.757	374.674	799.615	149.945	
9.936.772	13.785.257	5.316.714	5.695.596	2.789.772	
1.610.367	12.240.006	1.057.556	5.940.854	1.136.074	
25.229	287.160	8.589	76.533	6.416	
7.078.939	328.726	6.007.983	80.988	3.484.952	
480.789	4.361.305	329.808	1.772.739	138.417	
2.480.144	8.110.322	1.589.257	3.083.285	963.996	
3.514.898	39.251.828	2.042.163	15.180.595	848.768	
131.015	2.823.562	117.166	1.059.896	27.364	
115.597	1.572.071	106.136	544.863	63.305	
7.541.447	30.065.372	6.333.301	14.992.682	2.751.262	
5.195.243	3.053.086	3.589.079	1.185.166	2.046.869	
3.605.495	24.458.268	15.416.546	34.305.919	8.353.791	
(858.560)	(110.718.124)	(80.415.623)	(327.097.515)	(630.667.783)	
2.700.611	1.013.717	2.206.266	490.395	1.307.667	
29.148.102	4.978.434	19.878.566	2.788.551	9.538.629	
1.614.306	8.582.135	1.147.606	3.859.786	280.977	
11.952.153	484.797	8.549.178	227.409	4.120.440	
9.073.687	1.687.596	6.804.707	787.636	3.361.875	
3.122.231	4.299.126	2.282.369	2.226.774	1.185.524	
3.095.095	7.757.379	2.249.883	3.024.948	1.243.390	
6.371.601	1.534.012	6.206.427	616.918	3.647.350	
272.003	3.093.749	193.998	1.056.732	49.457	
1.119.376	2.097.422	706.856	838.059	209.222	
789.104	25.025	464.482	—	198.094	
(156.996.013)	(383.049.933)	(203.373.637)	(462.647.923)	(695.657.931)	
156.137.453	272.331.809	122.958.014	135.550.408	64.990.148	

Seuls, les totaux entre parenthèses comprennent la rubrique : « Or pour transactions bancaires et métaux précieux monnayés ».